

とうきょうがいこくじんしえんねっとわーくでは、にほんに住むがいこくじんのために、2002ねんからがいこくじんのためのそうだんかいを開催しています。

どんなことをそうだんできるか、どんなせんもんかがいるか、あなたのことばのつうやくがわかるかなどを知りたいときは、そのそうだんかい主催するだんたいに問い合わせてください。

ひとりで悩まずに、ぜひ相談にきてください。お待ちしております。

The Tokyo Supporting Network for Foreign Residents has been holding consultations for foreign residents in Japan since 2002. Please contact the hosting party of each consultation when you have questions such as what you can consult about, what kind of professionals will be there, and whether there will be an interpreter for your language.

Please come to the consultations and seek help. We look forward to seeing you.

为了向居住在日本的外国人提供支援，东京外国人支援网络从 2002 年开始，每年都举办针对外国人的咨询会。如果想要了解可以咨询什么问题，有什么样的咨询专家，或者有没有你想要的语言翻译等问题时，请向各个会场的主办单位询问相关事宜。

请不要独自烦恼，有什么问题请务必前来咨询。我们敬候您的光临。

도쿄 외국인 지원 네트워크에서는 일본에 거주하는 외국인 여러분들을 위해 2002 년부터 외국인을 위한 상담회를 개최하고 있습니다.

어떤 상담이 가능한지, 어떤 전문가가 참석하는지, 모국어 통역이 가능한지 궁금하시다면 상담회 주최 단체로 문의해 주세요.

혼자서 고민하지 마시고 상담회에서 상담을 받아보세요. 여러분의 방문을 기다리고 있겠습니다.

Sa Tokyo Supporting Network for Foreign Residents, simula taong 2002 pa kami nagsasagawa ng konsultasyon para sa mga dayuhang residente ng Japan. Kung nais malaman ang impormasyon tulad ng sakop ng maaaring ipakonsulta, sinong mga propesyonal ang makakausap, o kung may interpreter sa inyong wika, mangyaring makipag-ugnayan sa organisasyong namamahala ng naturang konsultasyon.

Huwag solohin ang problema at huwag mag-atubiling sumangguni sa amin. Hihintay namin.

主催：外国人のためのリレー専門家相談会を開催する団体（スケジュール表参照）

事務局：公益財団法人東京都つながり創生財団

問合せ先：03-6258-1226

後援：東京都

Hosts : Organizations providing Professional Consultation for Foreign Residents (see the schedule on the back of this year)

Secretariat: Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

Contact: 03-6258-1226

Supported by: TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT

2026年度

がいこくじん

り

れ

－

せんもんか

そうだんかい

外国人のためのリレー専門家相談会

むりょう

無料

Free

Professional Consultation for Foreign Residents

为外国人举办的专家轮流坐诊咨询会

외국인을 위한 릴레이 전문가 상담회

Propesyonal na Konsultasyon para sa mga Dayuhang Residente

- いろいろなせんもんかがあります。——— べんごし、ぎょうせいしよし、しゃかいほけんろうむし、いしなど 弁護士、行政書士、社会保険労務士、医師など
- いろいろなそうだんができます。——— ざいりゅうしかく、びざ、けっこん、りこん、ろうどうもんたい、きょういく、しんがく、ねんきん、ほけん、ぜいきん、医療、住まいや契約のトラブルなど 在留資格、ビザ、結婚、離婚、労働問題、教育・進学、年金・保険、税金、
- いろいろな言語のつうやくがあります。 • ひみつ、まも 秘密は守ります。 • むりょうです。 無料です。

- Professionals in various fields: Lawyers, administrative scriveners, certified social insurance labor consultants, medical doctors, etc.
- Consultations available for a variety of issues: Residence status, visas, marriage, divorce, labor-related issues, education and access to higher education, pensions and insurance, taxes, medical care, residential problems including contract disputes, etc.
- Interpreters in various languages • Strict protection of confidentiality • Free of charge

- 有各方面的专家坐诊。 律师，行政书士，社会保険労務士，医生等。
- 可以进行各方面的咨询。 在留资格，签证，结婚，离婚，劳务问题，教育与升学，养老金与保险，税款，医疗，住宿或合同方面的纠纷等。
- 有各种语言的口译人员为您提供翻译。 • 严守秘密。 • 免费。

- 여러 분야의 전문가가 있습니다 —변호사, 행정서사, 사회보험 노무사, 의사등
- 여러 분야의 상담이 가능합니다 —재류자격, 결혼, 이혼, 노동 문제, 교육・진학, 연금, 보험, 세금, 의료, 주거・계약에 관한 문제 등
- 다양한 언어의 통역자가 있습니다. • 비밀은 엄수합니다・무료입니다

- May mga propesyonal sa iba't-ibang mga larangan: Abogado, notary public, social insurance consultant, manggagamot, at iba pa.
- May mga iba't ibang uri ng konsultasyon: Ukol sa status of residence, visa, pagpapakasal at pagdidiborsyo, mga problema sa trabaho, edukasyon at pagpapatuloy ng pag-aaral, pensyon at insurance, buwis, serbisyong medikal, tirahan at mga problema ukol sa kontrata, atbp.
- May mga interpreter sa iba't ibang wika.
- Mananatiling lihim ang nilalaman ng konsultasyon.
- Libre ito.



◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆

◆◆◆◆◆



2026年度

外国人のためのリレー専門家相談会

開催予定表

Free Consultation for Foreign Residents FY2026 Schedule

2026年度 为外国人举办的专家轮流坐诊咨询会
2026년도 외국인을 위한 릴레이 전문가 상담회 스케줄

Propesyonal na Konsultasyon para sa mga Dayuhang Residente 2026

No.		日時 Date/Time		会場 Venue		主催 / 問合せ Host/Inquiry	
1	5月30日(土) May 30 (Sat.)14:30～16:30 ※事前予約(5月22日まで)優先 * Priority for reservations by May 22.	武蔵野市 境 2-14-1 スイミングビル10階 スカイルーム Musashino Swing Building 10F Skyroom, 2-14-1 Sakai, Musashino-shi	武蔵野市児童館2階 Musashinodai children's center 2F, 1-12-2 Musashinodai, Fussa-shi	福生市 武蔵野台 1-12-2 武蔵野台児童館2階 Musashinodai children's center 2F, 1-12-2 Musashinodai, Fussa-shi	福生市 子ども家庭部 子ども政策課 Children and Family Department, Children Policy Planning and Evaluation Division, Fussa city 問い合わせ：多文化キッズサロン事務局 武蔵野台児童館 Contact: Salon of kids of multi cultures secretariat Musashinodai children's center 042-553-8822	公益財団法人 武蔵野市国際交流協会 Musashino International Association 0422-36-4511	公益財団法人 武蔵野市国際交流協会 Musashino International Association 0422-36-4511
2	6月14日(日) Jun. 14 (Sun.)13:00～16:00 ※予約 5月31日(日) まで * Reservation required by May 31(Sun.)	板橋区 栄 町 36-1 板橋区立グリーンセンター Itabashi-ku Green Hall, 36-1 Sakae-cho, Itabashi-ku				公益財団法人 板橋区文化・国際交流財団 Itabashi Culture and International Exchange Foundation 03-3579-2015	
3	6月20日(土) Jun. 20 (Sat.)14:00～17:00						
4	7月4日(土) Jul.4(Sat.) 10:00 ～ 15:30	立川市 曙 町 2-2-27 立川市窓口サービスセンター Tachikawa City Service Center, 2-2-27 Akebonocho, Tachikawa-shi	世田谷区 成 城 6-2-1 成 城ホール (砧 区民会館) Seijo Hall meeting room, 6-2-1 Seijo, Setagaya-ku	文京区 春日 1-16-21 文 京シビックセンター5階会議室 Bunkyo Civic Center 5F, 1-16-21 Kasuga, Bunkyo-ku ※オンライン (ZOOM) でも相談できます。 * Online consultation via Zoom is also available.	東村山市 野口 町 1-46 東 村 山 市 民 セ ン ー シ ョ ン サッパルネ 2 階 コンベンションホール Higashimurayama Station Building, Sunpalne 2F, 1-46 Noguchicho, Higashimurayama-shi	東村山市 市民相談・交流課 Higashimurayama City Citizen's Consultation and Interaction Section 042-393-5111	東村山市 市民相談・交流課 Higashimurayama City Citizen's Consultation and Interaction Section 042-393-5111
5	7月18日(土) Jul.18(Sat.) 13:00 ～ 16:00 ※予約 6月26日(金) まで * Reservation required by Jun.26(Fri.)						
6	8月30日(日) Aug. 30 (Sun.)13:30 ～ 16:00 ※予約 8月23日(日) まで * Reservation required by Aug. 23(Sun.)						
7	9月12日(土) Sep. 12 (Sat.) 14:00～17:00 ※予約 9月6日(日) まで * Reservation required by Sep.6(Sun.)						
8	10月17日(土) Oct.17(Sat.) 13:00 ～16:00						
9	11月7日(土) Nov.7(Sat.) 13:00 ～ 17:00 ※予約 10月23日(金) まで * Reservation required by Oct.23(Fri.)	中野区 中野 2-9-7 なかの ZERO 西館 Nakano ZERO West Building, 2-9-7 Nakano, Nakano-ku	千代田区 霞が関 1-1-3 弁護士会館 3階 会議室 Bar Associations Building 3F, 1-1-3 Kasumigaseki, Chiyoda-ku,	日野市 日野本町 1-6-2 日野市生活・保健センター Hino-shi Hino city Life and Health Care Center, 1-6-2 Hinohonnachi, Hino-shi	公益財団法人 調布市文化・コミュニケーション振興財団 Foundation for the promotion of Chofu city's culture and community 問い合わせ：第一東京弁護士会 Contact: Daichi Tokyo Bar Association 03-3595-8575	中野区 国際交流協会 (ANIC) Association for Nakano International Communications 03-5342-9169	中野区 国際交流協会 (ANIC) Association for Nakano International Communications 03-5342-9169
10	11月15日(日) Nov.15(Sun.) 13:30 ～16:30						
11	12月5日(土) Dec.5(Sat.) 14:00 ～ 16:00						
12	12月19日(土) Dec.19(Sat.) 13:00 ～16:00	調布市 小島 町 2-33-1 調布市文化会館 たづのり 1 階 Murasaki Hall, Choufu City Culture Hall 1F, 2-33-1 Kojimacho, Chofu-shi					
13	1月23日(土) Jan.23(Sat.) 13:30 ～16:30 ※予約 1月15日(金) まで * Reservation required by Jan.15(Fri.)	港区 北青山 1-6-3 都営北青山一丁目アパート 3号棟 地下 1階 港区国際交流スペース Minato International Communication Space, Toei Kita-Aoyama 1-chome Apartment, Bldg.3, B1F, 1-6-3 Kita-Aoyama, Minato-ku					
14	2月6日(土) Feb.6(Sat.) 13:00 ～ 16:00	杉並区 阿佐谷 南 1-15-1 杉並区役所 中棟 6階 第4会議室 The 4th Conference Room, Central Building 6F, Suginami City Office, 1-15-1 Asagaya-minami, Suginami-ku					
15	3月7日(日) Mar.7(Sun.) 13:30 ～ 15:30	町田市 原町 4-9-8 町田市民フォーラム 4階 Machida Citizens' Forum 4F, 4-9-8 Haramachida, Machida-shi					

予定は変更になる可能性があります。最新のスケジュールは東京都多文化共生ポータルサイトからご確認ください。

Schedules are subject to change. Please visit the Tokyo Intercultural Portal Site for the latest information.

主催：東京外国人支援ネットワーク 外国人のためのリレー専門家相談会各開催団体 後援：東京都（事務局：公益財団法人東京都つながり創生財団）



【日本語】



【English】